

Specificații tehnice

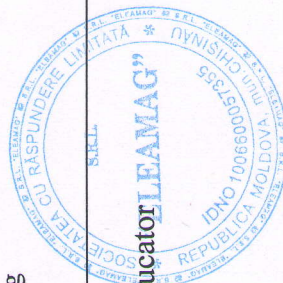
[Acest tabel va fi completat de către ofertant în coloanele 2, 3, 4, 6, 7, iar de către autoritatea contractantă – în coloanele 1, 5]

Numărul procedurii de achiziție : 21233793 din 05.06.2024	MTender ID ocds-b3wdp1-MD-1717584369512
Obiectul de achiziție:	Mașini-unelte, scule p/u Direcția Situații Excepționale mun.Orhei

Denumirea bunurilor	Denumirea modelului bunului	Țara de origine	Producătorul	Specificarea tehnică deplină solicitată de către autoritatea contractantă	Specificarea tehnică deplină propusă de către ofertant	Standard de de referință
1	2	3	4	5	6	7
LOTUL 1						
Masina de spălat sub presiune Profesională	1.520-930.0	EU	Karcher	Tipul de curent (Ph/V/Hz) 1 / 230 / 50 Debit transportat (l/h) 500 Presiune de lucru (bar/MPa) 150 / 15 Presiunea maxima (bar/MPa) 200 / 20 Racord iesire (kW) 2,8 Cablu de racordare (m) 5 Furtun de presiune (m) 10 Duza tripla, 0°/25°/40° Lance de pulverizare(mm) , 840 Chiulasa cilindru din alama, de calitate superioara. Pistol de pulverizat EASY!Force conectori cu eliberare rapida EASY!Lock garanție Minim 24 luni	Karcher HD 5/15 C Tipul de curent (Ph/V/Hz) 1 / 230 / 50 Debit transportat (l/h) 500 Presiune de lucru (bar/MPa)150 / 15 Presiunea maxima (bar/MPa)200 / 20 Racord iesire (kW) 2,8 Cablu de racordare (m) 5 Furtun de presiune (m) 10 Duza tripla, 0°/25°/40° Lance de pulverizare(mm) ,840 Chiulasa cilindru din alama, de calitate superioara. Pistol de pulverizat EASY!Force conectori cu eliberare rapida EASY!Lock garanție Minim 24 luni	Conform standardul 1 produsat orului
Masina de spalat sub presiune	1.317-400.0	EU	Karcher	Tipul de curent (V/Hz) 230/50 Presiune (bar/MPa) 20 - Max. 180 / 2 - Max. 18 Debit transportat (l/h) Max. 600 Capacitate pe suprafață (m²/h) 60 Temperatura de admisie (°C) Max. 60 Sarcina conectată (kW) 3 Echipament adăugător Pistol de presiune ridicata, Connect	Karcher K 7 WCM Tipul de curent (V/Hz) 230/50 Presiune (bar/MPa) 20 - Max. 180 / 2 - Max. 18 Debit transportat (l/h) Max. 600 Capacitate pe suprafață (m²/h) 60 Temperatura de admisie (°C) Max. 60	Conform standardul 1 produsat orului

				Aplicarea detergentului, Motor răcit cu apă, Filtru fin de apă integrat, Adaptor racord furtun 10 m Furtun de presiune 10 m garanție Minim 24 luni	Sarcina conectată (kW) 3 Echipament adăugător Pistol de presiune ridicată, Connect Aplicarea detergentului, Motor răcit cu apă, Filtru fin de apă integrat, Adaptor racord furtun 10 m Furtun de presiune 10 m garanție Minim 24 luni	
Motopompă	GP80	JP/CN	KAMOTO	Tip lichid pompatApă Debit apa pompata 60000 l/h Adincime max. de pompare 7 m Tip Motor 4 timpi Capacitate motor 212 cm3 Putere motor 7 cp Ø teava de intrare80 mm Ø teava de iesire 80 mm garanție Minim 24 luni	Tip lichid pompatApă Debit apa pompata 60000 l/h Adincime max. de pompare 7 m Tip Motor 4 timpi Capacitate motor 212 cm3 Putere motor 7 cp Ø teava de intrare80 mm Ø teava de iesire 80 mm garanție Minim 24 luni	Conform standardul produsului
LOTUL 2						
Motoferestrău	MS 250	EU/CN	Stihl	Putere motor 2,3 kW / 3,1 C.P. Lungime de taiere 40 cm Capacitatea motorului 45,4 cm3 Tip lanț 63 PS - 55 Capacitate rezervor combustibil 470 cm3 Capacitate rezervor ulei 200 cm3 Greutate 4.6 kg garanție Minim 24 luni	Putere motor 2,3 kW / 3,1 C.P. Lungime de taiere 40 cm Capacitatea motorului 45,4 cm3 Tip lanț 63 PS - 55 Capacitate rezervor combustibil 470 cm3 Capacitate rezervor ulei 200 cm3 Greutate 4.6 kg garanție Minim 24 luni	Conform standardul produsului
Suflantă	RD-GB06	EU/CN	Raider	Tipul pe benzină Modul de execuție rucsac Funcții suflare Volumul cilindrului 43 cm³ Putere 1250 W Capacitatea rezervorului de combustibil 1.2 l Volumul maxim de aer 720 m³/ora Sac de gunoi nu Greutate 9.5 kg garanție Minim 24 luni	Tipul pe benzină Modul de execuție rucsac Funcții suflare Volumul cilindrului 43 cm³ Putere 1250 W Capacitatea rezervorului de combustibil 1.2 l Volumul maxim de aer 720 m³/ora Sac de gunoi nu Greutate 9.5 kg garanție 24 luni	Conform standardul produsului
Trimer	KT52	JP/CN	Kamoto	Putere 1.9 hp	Putere 1.9/2.0 hp	

				Capacitatea motorului 52 cm ³ Numărul de cicluri 2-tîmpi Capacitatea rezervorului 1.2 l Tipul instrumentului de tăiere disc; fir de tăiere Greutate 7.7 kg Altele sistem antivibrații garanție Minim 24 luni	Capacitatea motorului 52 cm ³ Numărul de cicluri 2-tîmpi Capacitatea rezervorului 1.2 l Tipul instrumentului de tăiere disc; fir de tăiere Greutate 7.5 kg Altele sistem antivibrații garanție Minim 24 luni	Conform standartu I produsat orului
Redresor	Pre-încărcător Powermat PM-PA- 750M	EU/CN	Powermat	Tip redresor pornire-încărcare Curent maxim de încărcare 700 A Voltaj 12/24/220 V Amperaj minimal la încărcare 75 A Amperaj maxim la încărcare 100 A Capacitate maxima acumulator 900 Ah Lungimea cablu 1.9 m Indicator de încărcare da Dimensiuni 68x39.5x28 cm Greutate Pînă la 18 kg garanție Minim 24 luni	Tip redresor pornire-încărcare Curent maxim de încărcare 700 A Voltaj 12/24/220 V Amperaj minimal la încărcare 75 A Amperaj maxim la încărcare 100 A Capacitate maxima acumulator 900 Ah Lungimea cablu 1.9 m Indicator de încărcare da Dimensiuni 68x39.5x28 cm Greutate Pînă la 18 kg garanție 24 luni	Conform standartu I produsat orului
Menghină	THT6186	EU/CN	Total	Deschidere (mm) 200 Greutate (kg) 21 Material Metal Sistem de rotire Da Tip De banc	Deschidere (mm) 200 Greutate (kg) 21 Material Metal Sistem de rotire Da Tip De banc	Conform standartu I produsat orului
Set de capete de impact	YT1054	EU/CN	YATO	Tip capete cu percuție Număr de elemente 11 buc. Tipul de capete 1/2" 10, 11, 12, 13, 14, 16, 17, 19, 21, 22, 24 mm Material oțel CR-MO Greutate 2 kg Valiză da	Tip capete cu percuție Număr de elemente 11 buc. Tipul de capete 1/2" 10, 11, 12, 13, 14, 16, 17, 19, 21, 22, 24 mm Material oțel CR-MO Greutate 2 kg Valiză da	Conform standartu I produsat orului



Semnăt: [Signature] Numele, Prenumele: Moroz Eugeniu În calitate de: conducător "LEAMAG"
Ofertantul: Eleamag SRL Adresa: mun. Chisinau, str. Independentei 22/3-1

Specificații de preț

[Acest tabel va fi completat de către ofertant în coloanele 5,6,7,8 și 11 la necesitate, iar de către autoritatea contractantă – în coloanele 1,2,3,4,9,10]

Numărul procedurii de achiziție : 21233793 din 05.06.2024	MTender ID ocds-b3wdp1-MD-1717584369512
Obiectul de achiziție:	Mașini-unelte, scule p/u Direcția Situații Excepționale mun.Orhei

Cod CPV	Denumirea bunurilor	Unitatea de măsură	Cantitatea	Preț unitar (fără TVA)	Preț unitar (cu TVA)	Suma fără TVA	Suma cu TVA	Termenul de livrare	Clasificare bugetară (IBAN)	Discount %
1	2	3	4	5	6	7	8	9	10	11
42600000-2	LOTUL 1									
42600000-2	Masina de spălat sub presiune Profesională	buc	1	12380,00	14856,00	12380,00	14856,00	în termen de 10 zile lucrătoare de la comanda beneficiarului pe parcursul anului 2024 din momentul înregistrării contractului la MF-Trezoreria de Stat.		
42600000-2	Masina de spălat sub presiune	buc	1	8300,00	9960,00	8300,00	9960,00			
42600000-2	Motopompă	buc	1	3600,00	4320,00	3600,00	4320,00			
42600000-2	LOTUL 2					24280,00	29136,00			
42600000-2	Motofeastră	buc	1	5830,00	6996,00	5830,00	6996,00			
42600000-2	Suflantă	buc	2	3490,00	4188,00	6980,00	8376,00			
42600000-2	Trimer	buc	2	2450,00	2940,00	4900,00	5880,00			
42600000-2	Redresor	buc	1	4440,00	5328,00	4440,00	5328,00			
42600000-2	Menghină	buc	1	2500,00	3000,00	2500,00	3000,00			
42600000-2	Set de capete de	buc	1	1150,00	1380,00	1150,00	1380,00			

CERERE DE PARTICIPARE

Direcția Situații Excepționale mun.Orhei

mun.Orhei, str Eliberării 172/A/3

(denumirea autorității contractante și adresa completă)

Stimați domni,

Ca urmare a anunțului/invitației de participare/de preselecție apărut în Buletinul achizițiilor publice și/sau Jurnalul Oficial al Uniunii Europene, nr. 21233793 ocds-b3wdp1-MD-1717584369512 din 05/06/2024, privind aplicarea procedurii pentru atribuirea contractului achiziționare Mașini-unelte, scule noi Eleamag SRL am luat cunoștință de condițiile și de cerințele expuse în documentația de atribuire și exprimăm prin prezenta interesul de a participa, în calitate de ofertant/candidat, neavând obiecții la documentația de atribuire.

Data completării 12 iunie a.2024

Cu stimă,

Ofertant/candidat

.....
(semnătura autorizată)



Anexa

**DECLARAȚIE
privind valabilitatea ofertei**

Direcția Situații Excepționale mun.Orhei

mun.Orhei, str Eliberării 172/A/3

(denumirea autorității contractante și adresa completă)

Stimați domni,

Ne angajăm să menținem oferta valabilă, **privind achiziționarea** Mașini-unelte, scule **achiziție**, nr. 21233793 ocds-b3wdp1-MD-1717584369512 din 05/06/2024, pentru o durată de 30 (treizeci) zile, respectiv până la data de 14/07/2024, și ea va rămâne obligatorie pentru noi Eleamag SRL și poate fi acceptată oricând înainte de expirarea perioadei de valabilitate.

Data completării 12 iunie a.2024

Cu stimă,

Ofertant/candidat

.....
(semnătura autorizată)



I.P. "AGENȚIA SERVICII PUBLICE"
Departamentul înregistrare și licențiere a unităților de
drept

Extras
din Registrul de stat al persoanelor juridice
nr. 112661 din 24.05.2023



Denumirea completă: **Societatea cu Răspundere Limitată "ELEAMAG".**

Denumirea prescurtată: **"ELEAMAG" S.R.L.**

Forma juridică de organizare: **Societate cu răspundere limitată.**

Numărul de identificare de stat și codul fiscal: **1006600057355**

Data înregistrării de stat: **28.11.2006**

Sediu: **MD-2060, strada Independenței 22/3, ap. 1, mun. Chișinău, Republica Moldova.**

Genurile de activitate:

1. Comerțul cu ridicata al materialelor lemnoase, al materialelor de construcție și echipamentului sanitar;
2. Comerțul cu amănuntul al articolelor de fierărie, al vopselelor și sticlei;
3. Construcția și (sau) întreținerea, exploatarea, precum și crearea posturilor de radio sau televiziune, a rețelelor prin cablu;
4. Comerț cu ridicata al produselor textile;
5. Comerț cu ridicata al aparatelor electrice de uz gospodăresc, al aparatelor de radio și televizoarelor;
6. Comerț cu ridicata al produselor din ceramică, sticlărie și al produselor de întreținere;
7. Comerț cu ridicata al mobilei, covoarelor și a articolelor de iluminat;
8. Comerț cu ridicata al altor bunuri de uz gospodăresc;
9. Comerț cu ridicata al calculatoarelor, echipamentelor periferice și software-ului;
10. Comerț cu ridicata al altor mașini și echipamente de birou;
11. Comerț cu ridicata al materialului lemnos și al materialelor de construcție și echipamentelor sanitare;
12. Comerț cu ridicata al echipamentelor și furniturilor de fierărie pentru instalații sanitare și de încălzire;
13. Comerț cu amănuntul efectuat în afara magazinelor, standurilor, chioșcurilor și piețelor;
14. Intermedieri în comerțul cu material lemnos și materiale de construcții;
15. Intermedieri în comerțul cu mobilă, articole de menaj și de fierărie;
16. Intermedieri în comerțul cu textile, confecții din blană, încălțăminte și articole din piele;
17. Intermedieri în comerțul cu produse diverse;
18. Instalarea mașinilor și echipamentelor industriale;
19. Activități de design specializat;

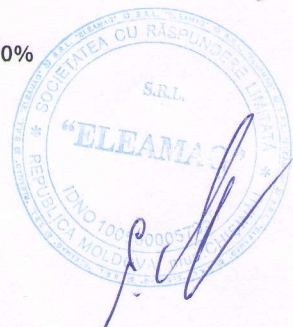
Capitalul social: **5400 Lei**

Administrator(i): **MOROZ EUGENIU.**

Asociați:

1. **MOROZ EUGENIU, partea socială 5400 Lei, ce constituie 100%**

Beneficiari efectivi: **MOROZ EUGENIU.**



Nr. CIF9-4581.2019

Data: 17/08/2019

**CERTIFICAT
PRIVIND EXISTENTA CONTURILOR CURENTE**

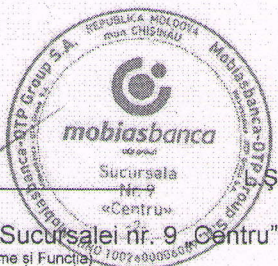
Prin prezentul, **Mobiasbanca - OTP Group S.A.**, codul băncii (BIC): **MOBBMD22**, confirmă că compania **ELEAMAG S.R.L.** cod fiscal (IDNO) **1006600057355**, detine următorul cont curent la Mobiasbanca - OTP Group S.A., Sucursala nr.9 Centru:

1. MDL - MD27MO2224ASV23417947100

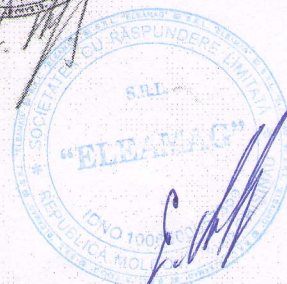
Certificatul este emis în baza solicitării clientului.

Cu respect,


Sandu Nicolae
Director adjunct al Sucursalei nr. 9 "Centru"
(Nume, Prenume și Funcție)



Ex: Dubenco Carmen
Tel: 022-812-325





GUVERNUL
REPUBLICII
MOLDOVA



SERVICIUL FISCAL DE STAT



MCabinet
PORTALUL GUVERNAMENTAL
AL CETĂȚEANULUI ȘI AL UNITĂȚILOR DE DREPT

CERTIFICAT

privind lipsa sau existența restanțelor față de bugetul public național

Nr.
№ 1730355

Din
OT 30.05.2024 17:30

DATE DESPRE CONTRIBUABIL / ИНФОРМАЦИЯ О НАЛОГОПЛАТЕЛЬЩИКЕ

Codul fiscal / Numărul de identificare
Фискальный код / Идентификационный номер

1006600057355

Denumirea
Наименование

Societatea cu Răspundere Limitată ELEAMAG

ATESTAREA LIPSEI SAU EXISTENȚEI RESTANȚELOR CONFORM DATELOR SISTEMULUI INFORMAȚIONAL AUTOMATIZAT / ПОДТВЕРЖДЕНИЕ ОТСУТСТВИЯ ИЛИ НАЛИЧИЯ ЗАДОЛЖНОСТЕЙ СОГЛАСНО ДАННЫМ ИНФОРМАЦИОННОЙ АВТОМАТИЗИРОВАННОЙ СИСТЕМЫ

La data emiterii prezentului certificat restanța față de bugetul public național constituie

На дату выдачи данной справки задолженность перед национальным публичным бюджетом составляет

0 MDL

VALABIL PÂNĂ LA / ДЕЙСТВИТЕЛЕН ДО

14.06.2024 17:30



Prezentul document este eliberat în temeiul Art. 29, alin. (3) din Legea cu privire la registre nr. 71/2007 și în baza datelor furnizate de Serviciul Fiscal de Stat în Portalul Guvernamental al Cetățeanului și al Unităților de Drept / Справка выдана в соответствии со ст. 29 п. (3) Закона о реестрах № 71/2007 на основании данных, предоставленных Государственной налоговой службой на Портале Правительства Гражданина и Юридических Лиц.

Generat și semnat de Portalul Guvernamental al Cetățeanului și al Unităților de Drept la 30.05.2024 17:30

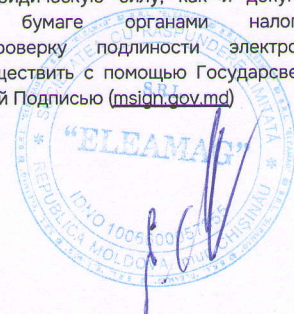
Prezentul certificat este semnat electronic în conformitate cu Legea nr.124 din 19.05.2022

Сертификат подписан электронной подписью в соответствии с Законом № 124 от 19.05.2022



Certificatul este descărcat din Portalul Guvernamental al Cetățeanului și al Unităților de Drept (mcabinet.gov.md) și este semnat electronic de către posesorul acestui portal și are aceeași valoare juridică ca și documentele eliberate pe suport de hârtie de către organele cu atribuții de administrare fiscală. Verificarea autenticității semnăturii electronice poate fi realizată cu ajutorul Serviciului Guvernamental de Semnătură Electronică (msign.gov.md)

Сертификат скачен с Правительственного Портала Гражданина и Юридических Лиц (mcabinet.gov.md) и подписан электронной подписью владельца портала и имеет такую же юридическую силу, как и документы выдаваемые на бумаге органами налоговой администрации. Проверку подлинности электронной подписи можно осуществить с помощью Государственной Службой Электронной Подписью (msign.gov.md)





AGENȚIA DE MEDIU

ENVIRONMENTAL AGENCY

MD-2005 mun. Chișinău, str. Albișoara, 38
Tel. (022) 820-770, Email: am@am.gov.md

CONFIRMARE

privind înregistrarea în „Lista producătorilor” de produse
supuse reglementărilor de responsabilitate extinsă a producătorului
(echipamente electrice și electronice)

În scopul distribuirii produselor de echipamente electrice și electronice, în conformitate cu prevederile art. 12 alin. (6) și alin. (14) lit. b) din Legea nr. 209 din 29.07.2016 privind deșeurile, și pct. 7 subpct. 5) din Regulamentul privind deșeurile de echipamente electrice și electronice, aprobat prin Hotărârea Guvernului nr. 212 din 07.03.2018, se emite numărul de înregistrare:

MD2024-2-EEE-011-D

pentru ELEAMAG S.R.L., IDNO: 1006600057355, cu adresa juridică:
CHIȘINĂU BOTANICA, mun. Chișinău, MD-2060, Independenței, 22/3, apt. 1.

Numărul de înregistrare este valabil începînd cu data de 22.02.2024 pînă la data de 22.02.2027.

ELEAMAG S.R.L., IDNO: 1006600057355 se obligă a distribui pe piață produse de echipamente electrice și electronice preluate de la producători înregistrați în „Lista producătorilor” de produse supuse reglementărilor de responsabilitate extinsă a producătorului.

Director adjunct

Radu STRATUTA

Digitally signed by Stratuta Radu
Date: 2024.02.22 08:52:37 EET
Reason: MoldSign Signature
Location: Moldova



DECLARAȚIE DE ELIGIBILITATE

Către Direcția Situații Excepționale mun.Orhei, mun.Orhei, str Eliberării 172/A/3

(denumirea autorității/entității contractante și adresa completă)

Stimați domni,

Subsemnatul, reprezentant împuternicit al Eleamag SRL, c/f1006600057355,

(denumirea operatorului economic)

în calitate de ofertant, declar pe propria răspundere, sub sancțiunea excluderii din procedură și sub sancțiunile aplicate faptei de fals în acte publice, că nu mă aflu în una dintre situațiile prevăzute la art. 19 din Legea nr. 131/2015 privind achizițiile publice.

Mă oblig, la solicitarea autorității/entității contractante, în scopul verificării și confirmării declarației, să prezint orice document doveditor de care dispun.

Data completării 12 iunie 2024

Ofertant/candidat



DECLARAȚIE
de garantie tehnica si postgarantie
Nr.18/24 din 12.06.2024

În conformitate cu prevederile legale în vigoare privind raspunderea pentru calitatea produselor și serviciilor oferite/livate SRL „ELEAMAG” înregistrată cu Nr. de identitate 1006600057355 în persoana administratorul Moroz Eugeniu,

Declară pe propria răspundere, că produsele din categorie 42600000-2 “Mașini-unelte” oferite/livate de către SRL „ELEAMAG”, sunt în conformitate cu cerințele obligatorii stabilite în Reglementarea tehnică în domeniul produsele din categorie 42600000-2 “Mașini-unelte”.

Bunurile vor fi ambalate in ambalajul de la producator cu indicarea datei de producere, perioadei de valabilitate, condițiile de pastrare cu garantie garantata standart de la producator minim 24 luni.

Pe perioada garanției produsului/utilajului, noi obligam să petreacă deservirea tehnică a utilajului livrat în instituții din cont propriu.

Prin prezenta SRL „ELEAMAG” confirma asigurarea service-lui in perioada de garantie a bunurilor, cu timpul maxim de interventie 24 ore, cu suportarea tuturor cheltuielilor, inclusiv cheltuielile de transport.

Prin prezenta "ELEAMAG" SRL confirma asigurarea transportului bunurilor, descarcarea/depozitarea la sediul (cladire, etaj, hala) indicat de catre beneficiar.

Vă dorim o achiziție rezonabilă și de succes !

Conducator



Moroz Eugeniu

DECLARAȚIE DE CONFORMITATE

KAMOTO -26/2022

Prezenta declarație de conformitate este emisă pe răspunderea exclusivă a producătorului, semnată pentru și în numele:

MD GROUP Limited, China

(denumirea și adresa producătorului)

Produsul (tip, model): (Product, (model(s)))	Aparate electrice pentru preparare climei în încăperi marca KAMOTO : - aeroterme (suflante) modele EH... , H... , FH... , - deumidificatoare modele D... - unde (...) - cifre și/sau literece reprezintă variantele modelului
Obiectul declarației: (Base of Declaration)	În conformitate cu Legea nr. 235 din 1 decembrie 2011 privind activitățile de acreditare și de evaluare a conformității, declarația de conformitate atestă faptul că produsul îndeplinește cerințele esențiale de securitate menționate în: - Raport de încercări nr. 9514/02/22 din 19.04.2022 eliberat de LÎ CERTIFICARE SRL, bl.Gagarin 2
Standarde relevante: (Applied Standards)	Această declarație nu pune în pericol viața și sănătatea consumatorilor, nu produce impact asupra mediului înconjurător și este în conformitate cu următoarele reglementări tehnice și standarde: - SM SR EN 60335-2-30:2011 cap. 6-8, 10, 13, 20, 22-29; SM SR EN 60335-2-40:2010 cap. 6-8, 22; SM SR EN 60335-1:2014 cap. 6-8, 22.
Informații suplimentare: (Supplementary information)	Prin prezenta Declarăm că datele furnizate în raportul de încercări acoperă inclusiv întreaga grupă de produse așa cum acestea sunt similare prin construcție, diferențele fiind prin aspectele de design.

Reprezentantul autorizat: **"KAMOTO" SRL**, mun. Chișinău, str. Grenoble 259/3 ap.9
Republica Moldova

Chișinău, 28.04.2022

Valabil 28.04.2023

Pașinschii Alexandr

(Nume, funcția)

(semnătura)



**Declarație de conformitate nr. 13 C007450-20**

Prezenta declarație de conformitate este emisă pe răspunderea exclusivă a producătorului, semnată pentru și în numele :

Alfred Karcher SE & Co KG, Germania, Winnenden, Alfred Karcher str. 28-40, reprezentantul în Moldova: IM KARCHER SRL, mun. Chișinău, str. Bogdan Voevod, 7 tel 022806307
(denumirea furnizorului, adresa, telefonul)

Produsul (tip,model):	Aparate pentru spălarea și curățarea suprafețelor marca comercială "Karcher" modele: B..., BD..., BDP..., BDS..., BR..., BRS..., BRC..., KM..., KB..., AB..., WV..., S..., MC..., STH..., BRS..., FC..., PGG..., unde (...) – cifre și/sau litere care reprezintă variantele modelului Contractul Nr.1/n din 01.01.2020 cu Alfred Karcher SE & Co KG, Germania.
Obiectul declarației	În conformitate cu Legea nr.235 din 1 septembrie 2011, privind activitățile de acreditare și de evaluare a conformității, declarația de conformitate atestă faptul că produsul îndeplinește cerințele esențiale de securitate menționate în: -Certificat de conformitate: Nr – 13 C007449-20 din 06 Noiembrie 2020 Raport de încercări Nr. 02/10 din 19.10.2020, eliberat de LÎPI din cadrul Î.S/CMAC, MD 2064, mun.Chișinău, str. E.Coca,28, certificat de acreditare Nr.LÎ - 093 din 23.11.2016
Standarde relevante	Această declarație nu pune în pericol viața și sănătatea consumatorilor, nu produce impact asupra mediului înconjurător și este în conformitatea cu următoarele reglementări tehnice și standarde: - Reglementarea tehnică Nr. 745 din 26.10.2015. Punerea la dispoziție pe piață a echipamentelor electrice destinate utilizării în cadrul unor anumite limite de tensiune Directiva 2014/34/UE. SM SR EN 60335-1 2014(c.c.6-8, 10, 13, 20, 22-26, 28,29).
Informații suplimentare	Prin prezenta declarăm că datele furnizate în raportul de încercări acoperă inclusiv întreaga grupă de produse așa cum acestea sunt similare prin construcție, diferențele fiind prin aspectele de dizain.

Reprezentatul autorizat IM KARCHER SRL, mun. Chișinău, str. Bogdan Voevod, 7, mun.Chișinău.
Depozit str.Maria Dragan 21, mun. Chișinău.

Conducătorul

(semnătura)

IM KARCHER SRL



I. Grecov

(prenumele, numele)

DECLARAȚIE DE CONFORMITATE

VOLT - 394/2022

Prezenta declarație de conformitate este emisă pe răspunderea exclusivă a producătorului, semnată pentru și în numele:

TOYA S.A., Polonia

(denumirea și adresa producătorului)

Produsul (tip, model): (Product, (model(s)))	Mașini (unelte) electrice manuale, portabile de uz casnic și industrial marca YATO. Modele a se vedea anexa (vezi pe verso).
Obiectul declarației: (Base of Declaration)	În conformitate cu Legea nr. 235 din 1 decembrie 2011 privind activitățile de acreditare și de evaluare a conformității, declarația de conformitate atestă faptul că produsul îndeplinește cerințele esențiale de securitate menționate în: - Raport de încercări nr. 270/22 din 08.11.2022 eliberat de LÎ Inspect Test SRL, MD 2001, mun. Chișinău, bl. Gagarin 2, certificat de acreditare LÎ-134 din 04.07.2022; - Declarații de conformitate CE emise de TOYA SA, Polonia
Standarde relevante: (Applied Standards)	Această declarație nu pune în pericol viața și sănătatea consumatorilor, nu produce impact asupra mediului înconjurător și este în conformitate cu următoarele reglementări tehnice și standarde: - Reglementarea tehnică Nr. 745 din 26.10.2015 „Punerea la dispoziție pe piață a echipamentelor electrice destinate utilizării în cadrul unor anumite limite de tensiune” transpune Directiva 2014/35/UE. - Documente normative de conformitate conform anexei
Informații suplimentare: (Supplementary information)	Prin prezenta Declarăm că datele furnizate în raportul de încercări acoperă inclusiv întreaga grupă de produse așa cum acestea sunt similare prin construcție, diferențele fiind prin aspectele de design.

Reprezentantul autorizat: **"VOLTA" SRL**, mun. Chișinău, str. Pădurii 19,
Republica Moldova

Chișinău, 14.11.2022

Valabil: 14.11.2023

CRETU Ghenadie

(Nume, funcția)

Digitally signed by Crețu Ghenadie
Date: 2023.04.28 14:12:51 EEST
Reason: MoldSign Signature
Location: Moldova


(semnătura)






ENVIRONMENTAL MANAGEMENT SYSTEM CERTIFICATE

Certificate No. : 22820E10910R0M
Unified social credit code : 913100006778186997

We hereby certify that the Organization :

YATO TOOLS (SHANGHAI) CO.,LTD

Is in conformity with Environmental Management System Standard :

GB/T 24001-2016/ISO 14001:2015

The Certificate is valid to the following product(s)/service : Environmental management activities related to sales of electric tools, hand tools, pneumatic tools and kitchenware

Registered address: Buildings 8 and 9, Lane 1300, Kangqiao East Road, Kangqiao Town, Pudong New Area, Shanghai

Audit address : Room 101, F2 and F3, building 9, Lane 1300, Kangqiao East Road, Kangqiao Town, Pudong New Area, Shanghai

Date of Issue :30 Aug.2020
Date of Expiry :29 Aug.2023
Date of Initial Issue :30 Aug.2020

This certificate will not remain valid only if the certified organization accepts at least one surveillance audit annually within the 3 years validity period of the certificate and used with the annual surveillance audit report and within the effective administrative licensing.



中国认可
国际互认
管理体系
MANAGEMENT SYSTEM
CNAS C228-M



The effectiveness of the Certificate is subject to QR code
You can search the CNCA website: www.cnca.gov.cn
China Standards Excellent Certification (Beijing) Co., Ltd. Website: www.hbcechina.com





CMAC **I.S. „Centrul de Metrologie Aplicată și Certificare”**

CERTIFICAT DE CONFORMITATE

Nr. de înregistrare **13 C007449-20**

Data emiterii 06 noiembrie 2020 Valabil până la 06 noiembrie 2021

ORGANISMUL DE CERTIFICARE
ORGANISMUL DE CERTIFICARE PRODUSE (OCP) din cadrul I.S. „Centrul de Metrologie Aplicată și Certificare” (I.S. CMAC). Adresa: str. E. Coca, 28, MD-2064, mun. Chișinău;
tel.: 022 719279, 022 750463; fax: 022 745489.

PRIN PREZENTUL DOCUMENT SE CONFIRMĂ FAPTUL, CĂ PRODUSELE IDENTIFICATE ASTFEL:

DENUMIREA / DESCRIEREA

Aparate pentru spălarea și curățarea suprafețelor marca „Karcher” modele: B..., BD..., BDP..., BDS..., BR..., BRS..., BRC..., KM..., KB..., AB..., WV..., S..., MC..., STH..., BRS..., FC..., PGG..., unde (...) - cifre și/sau litere care reprezintă variantele modelului.
Contract f/n din 01.01.2020 cu „Alfred Karcher SE & Co. KG”, Germania.

Codul NCM
8479

SÎNT CONFORME CU CERINȚELE OBLIGATORII STABILITE ÎN:
SM SR EN 60335-1:2014 (c.c. 6-8, 10, 13, 20, 22-26, 28, 29).

PRODUCĂTOR
„Alfred Karcher GmbH & Co., KG”, Germania și filiale.

Codul țării
DE

SOLICITANT
Î.M. „KARCHER” S.R.L., str. Bogdan-Voievod, 7, mun. Chișinău.
Depozit: str. M. Dragan, 21, mun. Chișinău.

Codul IDNO
1009600039657

CERTIFICATUL ESTE ELIBERAT ÎN BAZA
Raport de evaluare final Nr. 3223-RE din 28.10.2020, eliberat de OCP din cadrul I.S. CMAC, str. E. Coca, 28, mun. Chișinău, MD 2064; Raport de încercări Nr. 02/10 din 23.10.2020, eliberat de LÎPI din cadrul I.S. CMAC, MD 2064, mun. Chișinău, str. E. Coca, 28, certificat de acreditare Nr. LÎ - 093 din 23.11.2016.

INFORMAȚIE SUPPLEMENTARĂ:
Schema de certificare 2. Supravegherea se va efectua una dată pe an de către OCP din cadrul I.S. CMAC. Certificatul este valabil doar în cazul asigurării cu informație în limba de stat a fiecărei unități de produs conform legislației în vigoare. Acord Nr. 7777/2020 din 06.11.2020. Dosar Nr. 4239.

Nr. RO 007449

Conducătorul organismului de certificare

PENTRU CERTIFICATE L&S.

Expert

Călin M.

Cebucean G.

Deutsch	2
English	3
Français	4
Italiano	5
Nederlands	6
Español	7
Português	8
Dansk	9
Norsk	10
Svenska	11
Suomi	12
Ελληνικά	13
Türkçe	14
Русский	15
Magyar	16
Čeština	17
Slovenščina	18
Polski	19
Românește	20
Slovenčina	21
Hrvatski	22
Srpski	23
Български	24
Eesti	25
Latviešu	26
Lietuviškai	27
Українська	28
English (UK)	29



EU-Konformitätserklärung

Hiermit erklären wir, dass die nachfolgend bezeichnete Maschine aufgrund ihrer Konzipierung und Bauart sowie in der von uns in Verkehr gebrachten Ausführung den einschlägigen grundlegenden Sicherheits- und Gesundheitsanforderungen der EU-Richtlinien entspricht. Bei einer nicht mit uns abgestimmten Änderung der Maschine verliert diese Erklärung ihre Gültigkeit.

Produkt: Sprühextraktionsgerät

Typ: 1.100-xxx

Typ: 1.193-xxx

Einschlägige EU-Richtlinien

2006/42/EG (+2009/127/EG)

2011/65/EU

2014/30/EU

2009/125/EG

Angewandte harmonisierte Normen

EN 60335-1

EN 60335-2-68

EN IEC 63000: 2018

EN 55014-1: 2017 + A11: 2020

EN 55014-2: 2015

EN 61000-3-2: 2014

EN 61000-3-3: 2013

EN 62233: 2008

Angewandte nationale Normen

-

Die Unterzeichnenden handeln im Auftrag und mit Vollmacht des Vorstands.



H. Jenner
Chairman of the Board of Management



S. Reiser
Director Regulatory Affairs & Certification

Dokumentationsbevollmächtigter:

S. Reiser

Alfred Kärcher SE & Co. KG

Alfred-Kärcher-Str. 28 - 40

71364 Winnenden (Germany)

Tel.: +49 7195 14-0

Fax: +49 7195 14-2212

Winnenden, 2021/02/01

EU Declaration of Conformity

We hereby declare that the machine described below complies with the relevant basic safety and health requirements in the EU Directives, both in its basic design and construction as well as in the version placed in circulation by us. This declaration is invalidated by any changes made to the machine that are not approved by us.

Product: Spray retraction device

Type: 1.100-xxx

Type: 1.193-xxx

Currently applicable EU Directives

2006/42/EC (+2009/127/EC)

2011/65/EU

2014/30/EU

2009/125/EC

Harmonised standards used

EN 60335-1

EN 60335-2-68

EN IEC 63000: 2018

EN 55014-1: 2017 + A11: 2020

EN 55014-2: 2015

EN 61000-3-2: 2014

EN 61000-3-3: 2013

EN 62233: 2008

National standards used

-

The signatories act on behalf of and with the authority of the company management.



H. Jenner

Chairman of the Board of Management



S. Reiser

Director Regulatory Affairs & Certification

Documentation supervisor:

S. Reiser

Alfred Kärcher SE & Co. KG

Alfred-Kärcher-Str. 28 - 40

71364 Winnenden (Germany)

Ph.: +49 7195 14-0

Fax: +49 7195 14-2212

Winnenden, 2021/02/01

Déclaration de conformité UE

Nous déclarons par la présente que la machine désignée ci-après ainsi que la version que nous avons mise en circulation, est conforme, de par sa conception et son type, aux exigences fondamentales de sécurité et de santé en vigueur des normes UE. Toute modification de la machine sans notre accord annule cette déclaration.

Produit : appareil d'injection/extraction

Type : 1.100-xxx

Type : 1.193-xxx

Normes UE en vigueur

2006/42/CE (+2009/127/CE)

2011/65/EU

2014/30/UE

2009/125/CE

Normes harmonisées appliquées

EN 60335-1

EN 60335-2-68

EN IEC 63000: 2018

EN 55014-1: 2017 + A11: 2020

EN 55014-2: 2015

EN 61000-3-2: 2014

EN 61000-3-3: 2013

EN 62233: 2008

Normes nationales appliquées

-

Les signataires agissent sous ordre et avec le pouvoir de la direction.



H. Jenner

Chairman of the Board of Management



S. Reiser

Director Regulatory Affairs & Certification

Responsable de la documentation :

S. Reiser

Alfred Kärcher SE & Co. KG

Alfred-Kärcher-Str. 28 - 40

71364 Winnenden (Germany)

Tél. : +49 7195 14-0

Télécopie : +49 7195 14-2212

Winnenden, le 01/02/2021

Dichiarazione di conformità UE

Con la presente dichiariamo che la macchina di seguito definita, in conseguenza della sua progettazione e costruzione nonché nello stato in cui è stata immessa sul mercato, è conforme ai requisiti essenziali di sicurezza e salute pertinenti delle direttive UE. In caso di modifiche apportate alla macchina senza il nostro consenso, la presente dichiarazione perde ogni validità.

Prodotto: Apparecchio di estrazione nebulizzata

Tipo: 1.100-xxx

Tipo: 1.193-xxx

Direttive UE pertinenti

2006/42/CE (+2009/127/EG)

2011/65/UE

2014/30/UE

2009/125/CE

Norme armonizzate applicate

EN 60335-1

EN 60335-2-68

EN IEC 63000: 2018

EN 55014-1: 2017 + A11: 2020

EN 55014-2: 2015

EN 61000-3-2: 2014

EN 61000-3-3: 2013

EN 62233: 2008

Norme nazionali applicate

-

I firmatari agiscono per incarico e con delega della direzione.



H. Jenner

Chairman of the Board of Management



S. Reiser

Director Regulatory Affairs & Certification

Responsabile della documentazione:

S. Reiser

Alfred Kärcher SE & Co. KG

Alfred-Kärcher-Str. 28 - 40

71364 Winnenden (Germany)

Tel.: +49 7195 14-0

Fax: +49 7195 14-2212

Winnenden, 01/02/2021

EU-conformiteitsverklaring

Hiermee verklaren wij dat de hierna vermelde machine op basis van het ontwerp en type en in de door ons op de markt gebrachte uitvoering voldoet aan de relevante veiligheids- en gezondheidsvereisten van de EU-richtlijnen. Bij een niet door ons goedgekeurde wijziging van de machine verliest deze verklaring zijn geldigheid.

Product: Sproeiextractieapparaat

Type: 1.100-xxx

Type: 1.193-xxx

Relevante EU-richtlijnen

2006/42/EG (+2009/127/EG)

2011/65/EU

2014/30/EU

2009/125/EG

Toegepaste geharmoniseerde normen

EN 60335-1

EN 60335-2-68

EN IEC 63000: 2018

EN 55014-1: 2017 + A11: 2020

EN 55014-2: 2015

EN 61000-3-2: 2014

EN 61000-3-3: 2013

EN 62233: 2008

Toegepaste nationale normen

-

De ondergetekenden handelen in opdracht en met volmacht van de directie.



H. Jenner

Chairman of the Board of Management



S. Reiser

Director Regulatory Affairs & Certification

Gevolmachtigde voor de documentatie:

S. Reiser

Alfred Kärcher SE & Co. KG

Alfred-Kärcher-Str. 28 - 40

71364 Winnenden (Germany)

Tel.: +49 7195 14-0

Fax: +49 7195 14-2212

Winnenden, 2021/02/01

Declaración de conformidad UE

Por la presente declaramos que la máquina designada a continuación cumple, en lo que respecta a su diseño y tipo constructivo así como a la versión puesta a la venta por nosotros, las normas básicas de seguridad y sobre la salud que figuran en las directivas comunitarias correspondientes. Si se producen modificaciones no acordadas en la máquina, esta declaración pierde su validez.

Producto: Equipo pulverización y aspiración combinadas

Tipo: 1.100-xxx

Tipo: 1.193-xxx

Directivas UE aplicables

2006/42/CE (+2009/127/CE)

2011/65/UE

2014/30/UE

2009/125/CE

Normas armonizadas aplicadas

EN 60335-1

EN 60335-2-68

EN IEC 63000: 2018

EN 55014-1: 2017 + A11: 2020

EN 55014-2: 2015

EN 61000-3-2: 2014

EN 61000-3-3: 2013

EN 62233: 2008

Normas nacionales aplicadas

-

Los abajo firmantes actúan en nombre y con la autorización de la junta directiva.



H. Jenner

Chairman of the Board of Management



S. Reiser

Director Regulatory Affairs & Certification

Responsable de documentación:

S. Reiser

Alfred Kärcher SE & Co. KG

Alfred-Kärcher-Str. 28 - 40

71364 Winnenden (Germany)

Tel.: +49 7195 14-0

Fax: +49 7195 14-2212

Winnenden, 01/02/2021

Declaração de conformidade UE

Declaramos pelo presente que as referidas máquinas, em virtude da sua concepção e tipo de construção, bem como do modelo colocado por nós no mercado, estão em conformidade com os requisitos de saúde e segurança essenciais e pertinentes das directivas da União Europeia. Em caso de realização de alterações na máquina sem o nosso consentimento prévio, a presente declaração fica sem efeito.

Produto: Aparelho de pulverização / extracção

Tipo: 1.100-xxx

Tipo: 1.193-xxx

Directivas da União Europeia pertinentes

2006/42/CE (+2009/127/CE)

2011/65/UE

2014/30/UE

2009/125/CE

Normas harmonizadas aplicadas

EN 60335-1

EN 60335-2-68

EN IEC 63000: 2018

EN 55014-1: 2017 + A11: 2020

EN 55014-2: 2015

EN 61000-3-2: 2014

EN 61000-3-3: 2013

EN 62233: 2008

Normas nacionais aplicadas

-

Os signatários actuam em nome e em procuração do Conselho de Administração.



H. Jenner

Chairman of the Board of Management



S. Reiser

Director Regulatory Affairs & Certification

Mandatário da documentação:

S. Reiser

Alfred Kärcher SE & Co. KG

Alfred-Kärcher-Str. 28 - 40

71364 Winnenden (Alemanha)

Tel.: +49 7195 14-0

Fax: +49 7195 14-2212

Winnenden, 01/02/2021

EU- overensstemmelseserklæring

Herved erklærer vi, at nedenstående maskine på grund af sin udformning og konstruktion i den udførelse, i hvilken den sælges af os, overholder EU-direktivernes relevante, grundlæggende sikkerheds- og sundhedsmæssige krav. Hvis maskinen ændres uden aftale med os, mister denne attest sin gyldighed.

Produkt: Sprøjteekstraktionsmaskine

Type: 1.100-xxx

Type: 1.193-xxx

Relevante EU-direktiver

2006/42/EF (+2009/127/EF)

2011/65/EU

2014/30/EU

2009/125/EF

Anvendte harmoniserede standarder

EN 60335-1

EN 60335-2-68

EN IEC 63000: 2018

EN 55014-1: 2017 + A11: 2020

EN 55014-2: 2015

EN 61000-3-2: 2014

EN 61000-3-3: 2013

EN 62233: 2008

Anvendte nationale standarder

-

Underskriverne handler på bestyrelsens vegne og med dennes fuldmagt.



H. Jenner

Chairman of the Board of Management



S. Reiser

Director Regulatory Affairs & Certification

Dokumentationsbefuldmægtiget:

S. Reiser

Alfred Kärcher SE & Co. KG

Alfred-Kärcher-Str. 28 - 40

71364 Winnenden (Germany)

Tlf.: +49 7195 14-0

Fax: +49 7195 14-2212

Winnenden, 2021/02/01

EU-samsvarserklæring

Vi erklærer herved at maskinen beskrevet nedenfor på grunn av design og konstruksjon, samt i versjonen som vi har markedsført, oppfyller de relevante grunnleggende helse- og sikkerhetskravene i EU-direktivene. Endringer på maskinen uten avtale med oss, gjør at denne erklæringen blir ugyldig.

Produkt: Sprayekstraksjonsmaskin

Type: 1.100-xxx

Type: 1.193-xxx

Gjeldende EU-direktiver

2006/42/EF (+2009/127/EF)

2011/65/EU

2014/30/EU

2009/125/EF

Anvendte harmoniserte standarder

EN 60335-1

EN 60335-2-68

EN IEC 63000: 2018

EN 55014-1: 2017 + A11: 2020

EN 55014-2: 2015

EN 61000-3-2: 2014

EN 61000-3-3: 2013

EN 62233: 2008

Anvendte nasjonale standarder

-

Undertegnede handler på vegne av og med fullmakt fra styret.



H. Jenner

Chairman of the Board of Management



S. Reiser

Director Regulatory Affairs & Certification

Dokumentasjonsfullmektig:

S. Reiser

Alfred Kärcher SE & Co. KG

Alfred-Kärcher-Str. 28 - 40

71364 Winnenden (Germany)

Tlf.: +49 7195 14-0

Faks: +49 7195 14-2212

Winnenden, 2021/02/01

EU-försäkran om överensstämmelse

Härmed förklarar vi att nedan angiven maskin genom sin utformning och konstruktionstyp samt i det utförande som marknadsförs av oss uppfyller gällande grundläggande säkerhets- och hälsokrav i EU-direktivet. Denna försäkran upphör att gälla om maskinen ändras utan att detta har godkänts av oss.

Produkt: Textilvårdsmaskin

Typ: 1.100-xxx

Typ: 1.193-xxx

Gällande EU-direktiv

2006/42/EG (+2009/127/EG)

2011/65/EU

2014/30/EU

2009/125/EG

Tillämpade harmoniserade standarder

EN 60335-1

EN 60335-2-68

EN IEC 63000: 2018

EN 55014-1: 2017 + A11: 2020

EN 55014-2: 2015

EN 61000-3-2: 2014

EN 61000-3-3: 2013

EN 62233: 2008

Tillämpade nationella standarder

-

Undertecknande agerar på uppdrag av och med styrelsens godkännande.



H. Jenner

Chairman of the Board of Management



S. Reiser

Director Regulatory Affairs & Certification

Dokumentationsbefullmäktigad:

S. Reiser

Alfred Kärcher SE & Co. KG

Alfred-Kärcher-Str. 28 - 40

D-71364 Winnenden (Germany)

Tfn: +49 7195 14-0

Fax: +49 7195 14-2212

Winnenden, 2021-02-01

EU- vaatimustenmukaisuusvakuutus

Täten vakuutamme, että jäljempänä kuvattu kone vastaa suunnittelultaan ja rakenteeltaan sekä meidän markkinoille tuomanamme mallina EU-direktiivien olennaisia turvallisuus- ja terveysvaatimuksia. Jos konetta muutetaan ilman meidän hyväksyntäämme, tämän vakuutuksen voimassaolo raukeaa.

Tuote: Tekstiilipesuri

Tyyppi: 1.100-xxx

Tyyppi: 1.193-xxx

Sovellettavat EU-direktiivit

2006/42/EY (+2009/127/EY)

2011/65/EU

2014/30/EU

2009/125/EY

Sovelletut yhdenmukaistetut standardit

EN 60335-1

EN 60335-2-68

EN IEC 63000: 2018

EN 55014-1: 2017 + A11: 2020

EN 55014-2: 2015

EN 61000-3-2: 2014

EN 61000-3-3: 2013

EN 62233: 2008

Sovelletut kansalliset standardit

-

Allekirjoittaneet toimivat yrityksen johtokunnan puolesta ja sen valtakirjalla.



H. Jenner

Chairman of the Board of Management



S. Reiser

Director Regulatory Affairs & Certification

Dokumentointivastaava:

S. Reiser

Alfred Kärcher SE & Co. KG

Alfred-Kärcher-Str. 28 - 40

71364 Winnenden (Germany)

Puh.: +49 7195 14-0

Faksi: +49 7195 14-2212

Winnenden, 1.2.2021

Δήλωση συμμόρφωσης ΕΕ

Με το παρόν δηλώνουμε ότι η παρακάτω μηχανή λόγω του σχεδιασμού και του τύπου κατασκευής της καθώς και στην έκδοση την οποία έχουμε διαθέσει στην αγορά πληροί τις σχετικές βασικές απαιτήσεις για την ασφάλεια και την υγεία των Οδηγίων ΕΕ. Σε περίπτωση τροποποίησης της μηχανής που δεν έχει συμφωνηθεί με εμάς, αυτή η δήλωση ακυρώνεται.

Προϊόν: Συσκευή ψεκασμού

Τύπος: 1.100-xxx

Τύπος: 1.193-xxx

Σχετικές Οδηγίες ΕΕ

2006/42/ΕΚ (+2009/127/ΕΚ)

2011/65/ΕΕ

2014/30/ΕΕ

2009/125/ΕΚ

Εφαρμοζόμενα εναρμονισμένα

πρότυπα

EN 60335-1

EN 60335-2-68

EN IEC 63000: 2018

EN 55014-1: 2017 + A11: 2020

EN 55014-2: 2015

EN 61000-3-2: 2014

EN 61000-3-3: 2013

EN 62233: 2008

Εφαρμοζόμενα εθνικά πρότυπα

-

Οι υπογράφωντες ενεργούν κατ' εντολή και με εξουσιοδότηση από το διοικητικό συμβούλιο.



H. Jenner

Chairman of the Board of Management



S. Reiser

Director Regulatory Affairs & Certification

Υπεύθυνος τεχνικού φακέλου:

S. Reiser

Alfred Kärcher SE & Co. KG

Alfred-Kärcher-Str. 28 - 40

71364 Winnenden (Germany)

Τηλ.: +49 7195 14-0

Φαξ: +49 7195 14-2212

Winnenden, 2021/02/01

AB Uygunluk Beyanı

İşbu belgeyle, aşağıda adı geçen makinenin mevcut tasarımı yapı tarzı ve tarafımızdan piyasaya sürülen modeliyle AB direktifinin ilgili temel güvenlik ve sağlık yükümlülüklerine uygun olduğunu beyan ederiz. Bizim onayımız olmadan makinede yapılan bir değişiklik durumunda, bu açıklama geçerliliğini kaybeder.

Ürün: Püskürtme hortumlu halı yıkama makinesi

Tip: 1.100-xxx

Tip: 1.193-xxx

İlgili AB direktifleri

2006/42/AT (+2009/127/AT)

2011/65/AT

2014/30/AB

2009/125/EG

Uygulanan uyumlaştırılmış normlar

EN 60335-1

EN 60335-2-68

EN IEC 63000: 2018

EN 55014-1: 2017 + A11: 2020

EN 55014-2: 2015

EN 61000-3-2: 2014

EN 61000-3-3: 2013

EN 62233: 2008

Uygulanan ulusal normlar

-

Aşağıda imzası olan, yönetim kurulu adına ve yönetim yetkisine sahip olarak hareket eder.



H. Jenner

Chairman of the Board of Management



S. Reiser

Director Regulatory Affairs & Certification

Dokümantasyon yetkilisi:

S. Reiser

Alfred Kärcher SE & Co. KG

Alfred-Kärcher-Str. 28 - 40

71364 Winnenden (Almanya)

Tel.: +49 7195 14-0

Faks: +49 7195 14-2212

Winnenden, 2021/02/01

Декларация о соответствии стандартам ЕС

Настоящим заявляем, что концепция, конструкция и исполнение указанной ниже машины отвечают

соответствующим основным требованиям директив ЕС по безопасности и охране здоровья. При любых изменениях машины, не согласованных с нашей компанией, данная декларация теряет свою силу.

Изделие: моющий пылесос

Тип: 1.100-xxx

Тип: 1.193-xxx

Действующие директивы ЕС

2006/42/EC (+2009/127/EC)

2011/65/EC

2014/30/EC

2009/125/EC

Примененные гармонизированные стандарты

EN 60335-1

EN 60335-2-68

EN IEC 63000: 2018

EN 55014-1: 2017 + A11: 2020

EN 55014-2: 2015

EN 61000-3-2: 2014

EN 61000-3-3: 2013

EN 62233: 2008

Примененные национальные стандарты

-

Нижеподписавшиеся лица действуют от имени и по доверенности Правления.



H. Jenner

Chairman of the Board of Management



S. Reiser

Director Regulatory Affairs & Certification

Лицо, ответственное за ведение документации:

Ш. Райзер (S. Reiser)

Alfred Kärcher SE & Co. KG

Alfred-Kärcher-Str. 28-40

71364 Winnenden (Germany)

Тел.: +49 7195 14-0

Факс: +49 7195 14-2212

г. Винненден, 01.02.2021

EU-megfelelőségi nyilatkozat

Ezúton kijelentjük, hogy az alább megjelölt gép tervezése és felépítése alapján, valamint az általunk forgalomba hozott kivitelben megfelel a vonatkozó EU-irányelvek alapvető biztonsági és egészségügyi követelményeinek. A gépen végzett, de velünk nem egyeztetett módosítás esetén jelen nyilatkozat érvényét veszti.

Termék: Szóróextrakciós készülék

Típus: 1.100-xxx

Típus: 1.193-xxx

Vonatkozó EU-irányelvek

2006/42/EK (+2009/127/EK)

2011/65/EU irányelv

2014/30/EU irányelv

2009/125/EK

Alkalmazott harmonizált szabványok

EN 60335-1

EN 60335-2-68

EN IEC 63000: 2018

EN 55014-1: 2017 + A11: 2020

EN 55014-2: 2015

EN 61000-3-2: 2014

EN 61000-3-3: 2013

EN 62233: 2008

Alkalmazott nemzeti szabványok

-

Az aláírók a cégvezetőség megbízásából és teljes körű meghatalmazásával járnak el.



H. Jenner
Chairman of the Board of Management



S. Reiser
Director Regulatory Affairs & Certification

Dokumentációs meghatalmazott:

S. Reiser

Alfred Kärcher SE & Co. KG

Alfred-Kärcher-Str. 28 - 40

71364 Winnenden (Németország)

Tel.: +49 7195 14-0

Fax: +49 7195 14-2212

Winnenden, 2021/02/01

EU prohlášení o shodě

Prohlašujeme tímto, že níže uvedený stroj na základě svého provedení a druhu konstrukce, jakož i v provedení námi uváděném na trh, vyhovuje příslušným základním bezpečnostním a zdravotním požadavkům podle směrnic EU. V případě provedení námi neschválené změny stroje ztrácí toto prohlášení svoji platnost.

Výrobek: Zařízení pro rozprašovací extrakci

Typ: 1.100-xxx

Typ: 1.193-xxx

Příslušné směrnice EU

2006/42/ES (+2009/127/ES)

2011/65/EU

2014/30/EU

2009/125/ES

Aplikované harmonizované normy

EN 60335-1

EN 60335-2-68

EN IEC 63000: 2018

EN 55014-1: 2017 + A11: 2020

EN 55014-2: 2015

EN 61000-3-2: 2014

EN 61000-3-3: 2013

EN 62233: 2008

Aplikované národní normy

-

Níže podepsaní jednají z pověření a se zplnomocněním představenstva společnosti.



H. Jenner

Chairman of the Board of Management



S. Reiser

Director Regulatory Affairs & Certification

Zmocněnec pro dokumentaci:

S. Reiser

Alfred Kärcher SE & Co. KG

Alfred-Kärcher-Str. 28 - 40

71364 Winnenden (Německo)

Tel.: +49 7195 14-0

Fax: +49 7195 14-2212

Winnenden, 2021/02/01

Izjava EU o skladnosti

S tem izjavljamo, da v nadaljevanju navedeni stroj zaradi svoje zasnove in konstrukcije ter v izvedbi, kakršno dajemo na tržišče, ustreza osnovnim zahtevam glede varnosti in varovanja zdravja v skladu z EU-direktivami. V primeru sprememb na stroju brez našega soglasja ta izjava izgubi veljavnost.

Izdelek: Ekstrakcijski čistilni stroj

Tip: 1.100-xxx

Tip: 1.193-xxx

Zadevne EU-direktive

2006/42/ES (+2009/127/ES)

2011/65/EU

2014/30/EU

2009/125/ES

Uporabljeni harmonizirani standardi

EN 60335-1

EN 60335-2-68

EN IEC 63000: 2018

EN 55014-1: 2017 + A11: 2020

EN 55014-2: 2015

EN 61000-3-2: 2014

EN 61000-3-3: 2013

EN 62233: 2008

Uporabljeni nacionalni standardi

-

Podpisniki ravnavajo po navodilih in s pooblastilom uprave.



H. Jenner

Chairman of the Board of Management



S. Reiser

Director Regulatory Affairs & Certification

Pooblaščenca oseba za dokumentacijo:

S. Reiser

Alfred Kärcher SE & Co. KG

Alfred-Kärcher-Str. 28 - 40

71364 Winnenden (Nemčija)

Tel.: +49 7195 14-0

Faks: +49 7195 14-2212

Winnenden, 1. 2. 2021

Deklaracja zgodności UE

Niniejszym oświadczamy, że określone poniżej urządzenie odpowiada pod względem koncepcji, konstrukcji oraz wprowadzonej przez nas do handlu wersji obowiązującym zasadniczym wymogom dyrektyw UE dotyczącym bezpieczeństwa i zdrowia. Wszelkie niezgodnione z nami modyfikacje urządzenia powodują utratę ważności tego oświadczenia.

Produkt: Przyrząd do ekstrakcji natryskowej

Typ: 1.100-xxx

Typ: 1.193-xxx

Obowiązujące dyrektywy UE

2006/42/WE (+2009/127/WE)

2011/65/UE

2014/30/UE

2009/125/WE

Zastosowane normy zharmonizowane

EN 60335-1

EN 60335-2-68

EN IEC 63000: 2018

EN 55014-1: 2017 + A11: 2020

EN 55014-2: 2015

EN 61000-3-2: 2014

EN 61000-3-3: 2013

EN 62233: 2008

Zastosowane normy krajowe

-

Niżej podpisane osoby działają na zlecenie i z upoważnienia zarządu.



H. Jenner
Chairman of the Board of Management



S. Reiser
Director Regulatory Affairs & Certification

Administrator dokumentacji:

S. Reiser

Alfred Kärcher SE & Co. KG

Alfred-Kärcher-Str. 28 - 40

71364 Winnenden (Germany)

Tel.: +49 7195 14-0

Faks: +49 7195 14-2212

Winnenden, 01.02.2021 r.

Declarație de conformitate UE

Prin prezenta, declarăm că aparatul indicat mai jos corespunde cerințelor fundamentale privind siguranța și sănătatea prevăzute în directivele UE relevante, prin proiectarea și construcția sa, precum și în versiunea comercializată de noi. În cazul efectuării unei modificări a aparatului care nu a fost convenită cu noi, această declarație își pierde valabilitatea.

Produs: Aparat de pulverizare-extracție

Tip: 1.100-xxx

Tip: 1.193-xxx

Directive UE relevante

2006/42/UE (+2009/127/UE)

2011/65/UE

2014/30/UE

2009/125/UE

Norme armonizate aplicate

EN 60335-1

EN 60335-2-68

EN IEC 63000: 2018

EN 55014-1: 2017 + A11: 2020

EN 55014-2: 2015

EN 61000-3-2: 2014

EN 61000-3-3: 2013

EN 62233: 2008

Standarde naționale aplicate

-

Semnatarii acționează în numele și prin împuternicirea Consiliului director.



H. Jenner
Chairman of the Board of Management



S. Reiser
Director Regulatory Affairs & Certification

Însărcinat cu elaborarea documentației:

S. Reiser

Alfred Kärcher SE & Co. KG

Alfred-Kärcher-Str. 28 - 40

71364 Winnenden (Germania)

Tel.: +49 7195 14-0

Fax: +49 7195 14-2212

Winnenden, 2021/02/01

EÚ vyhlásenie o zhode

Týmto prehlasujeme, že nižšie označený stroj zodpovedá na základe svojej koncepcie a konštrukčného vyhotovenia, ako aj od vyhotovení, ktoré sme uviedli do prevádzky, príslušným základným bezpečnostným a zdravotným požiadavkám smerníc ES. V prípade zmeny, ktorú neschválime, stráca toto prehlásenie platnosť.

Výrobok: Tepovač - extraktor

Typ: 1.100-xxx

Typ: 1.193-xxx

Príslušné smernice EÚ

2006/42/ES (+2009/127/ES)

2011/65/EÚ

2014/30/EÚ

2009/125/ES

Aplikované harmonizované normy

EN 60335-1

EN 60335-2-68

EN IEC 63000: 2018

EN 55014-1: 2017 + A11: 2020

EN 55014-2: 2015

EN 61000-3-2: 2014

EN 61000-3-3: 2013

EN 62233: 2008

Aplikované vnútroštátne normy

-

Podpísané osoby konajú z poverenia a s plnou mocou vedenia spoločnosti.



H. Jenner

Chairman of the Board of Management



S. Reiser

Director Regulatory Affairs & Certification

Osoba zodpovedná za dokumentáciu:

S. Reiser

Alfred Kärcher SE & Co. KG

Alfred-Kärcher-Str. 28 - 40

71364 Winnenden (Germany)

Tel.: +49 7195 14-0

Fax: +49 7195 14-2212

Winnenden, 01.02.2021

EU izjava o sukladnosti

Ovime izjavljujemo da je dolje označeni stroj na temelju svoje koncepcije i konstrukcije kao i izvedbe koju mi stavljamo u promet sukladan odgovarajućim temeljnim sigurnosnim i zdravstvenim zahtjevima EU direktiva. U slučaju izmjene stroja koja nije dogovorena s nama ova izjava gubi svoju valjanost.

Proizvod: sprej vađenje

Tip: 1.100-xxx

Tip: 1.193-xxx

Relevantne EU direktive

2006/42/EZ (+2009/127/EZ)

2011/65/EU

2014/30/EU

2009/125/EZ

Primijenjene usklađene norme

EN 60335-1

EN 60335-2-68

EN IEC 63000: 2018

EN 55014-1: 2017 + A11: 2020

EN 55014-2: 2015

EN 61000-3-2: 2014

EN 61000-3-3: 2013

EN 62233: 2008

Primijenjene nacionalne norme

-

Dolje potpisani djeluju u ime i po opunomoćenju uprave.



H. Jenner

Chairman of the Board of Management



S. Reiser

Director Regulatory Affairs & Certification

Opunomoćenik za dokumentaciju:

S. Reiser

Alfred Kärcher SE & Co. KG

Alfred-Kärcher-Str. 28 - 40

71364 Winnenden (Njemačka)

Tel.: +49 7195 14-0

Telefaks: +49 7195 14-2212

Winnenden, 01.02.2021.

EU izjava o usklađenosti

Ovim putem izjavljujemo da mašina označena u nastavku, na osnovu svoje koncepcije i konstrukcije kao i u izvedbi koju smo pustili u promet, odgovara važećim osnovnim zahtevima za bezbednost i zdravlje iz EU direktiva. U slučaju izmena na mašini bez naše saglasnosti ova izjava prestaje da važi.

Proizvod: Ekstrakcioni raspršivač

Tip: 1.100-xxx

Tip: 1.193-xxx

Važeće direktive EU

2006/42/EZ (+2009/127/EZ)

2011/65/EU

2014/30/EU

2009/125/EZ

Primenjene harmonizovane norme

EN 60335-1

EN 60335-2-68

EN IEC 63000: 2018

EN 55014-1: 2017 + A11: 2020

EN 55014-2: 2015

EN 61000-3-2: 2014

EN 61000-3-3: 2013

EN 62233: 2008

Primenjene nacionalne norme

-

Potpisnici deluju po nalogu i uz punomoć upravnog odbora.



H. Jenner

Chairman of the Board of Management



S. Reiser

Director Regulatory Affairs & Certification

Lice ovlašćeno za dokumentaciju:

S. Reiser

Alfred Kärcher SE & Co. KG

Alfred-Kärcher-Str. 28 - 40

71364 Winnenden (Germany)

Tel.: +49 7195 14-0

Faks: +49 7195 14-2212

Winnenden, 2021/02/01

Декларация за съответствие на ЕС

С настоящото декларираме, че посочената по-долу машина по своята концепция и конструкция, както и в пуснатото от нас на пазара изпълнение, съответства на приложимите основни изисквания за безопасност и опазване на здравето, определени в директивите на ЕС. При несъгласувана с нас промяна на машината тази декларация губи своята валидност.

Продукт: Уред с впръскваща екстракция

Тип: 1.100-xxx

Тип: 1.193-xxx

Приложими директиви на ЕС

2006/42/EO (+2009/127/EO)

2011/65/EC

2014/30/EC

2009/125/EO

Приложими хармонизирани

стандарти

EN 60335-1

EN 60335-2-68

EN IEC 63000: 2018

EN 55014-1: 2017 + A11: 2020

EN 55014-2: 2015

EN 61000-3-2: 2014

EN 61000-3-3: 2013

EN 62233: 2008

Приложими национални стандарти

-

Подписващите лица действат от името и като пълномощници на управителния орган.



H. Jenner

Chairman of the Board of Management



S. Reiser

Director Regulatory Affairs & Certification

Пълномощник по документацията:

S. Reiser

Alfred Kärcher SE & Co. KG

Alfred-Kärcher-Str. 28 - 40

71364 Winnenden (Germany)

Тел.: +49 7195 14-0

Факс: +49 7195 14-2212

Виненден, 2021/02/01

EL vastavusdeklaratsioon

Käesolevaga deklareerime, et alljärgnevalt nimetatud masin vastab oma kontseptsiooni ja koosteliigi põhjal ning meie poolt turule viidud teostuses EL direktiivide asjaomastele põhilistele ohutus- ja tervisenõuetele. Masinal meiega kooskõlastamata muudatuste teostamisel kaotab käesolev deklaratsioon kehtivuse.

Toode: Pihusti väljavõtte seade

Tüüp: 1.100-xxx

Tüüp: 1.193-xxx

Asjaomased EL direktiivid

2006/42/EÜ (+2009/127/EÜ)

2011/65/EL

2014/30/EL

2009/125/EÜ

Kohaldatud ühtlustatud normid

EN 60335-1

EN 60335-2-68

EN IEC 63000: 2018

EN 55014-1: 2017 + A11: 2020

EN 55014-2: 2015

EN 61000-3-2: 2014

EN 61000-3-3: 2013

EN 62233: 2008

Kohaldatud riiklikud normid

-

Allakirjutanud tegutsevad juhatuse ülesandel ja volitusega.



H. Jenner

Chairman of the Board of Management



S. Reiser

Director Regulatory Affairs & Certification

Dokumentatsioonivolinik:

S. Reiser

Alfred Kärcher SE & Co. KG

Alfred-Kärcher-Str. 28 - 40

71364 Winnenden (Germany)

Tel: +49 7195 14-0

Faks: +49 7195 14-2212

Winnenden, 2021/02/01

ES atbilstības deklarācija

Ar šo mēs paziņojam, ka turpmāk tekstā minētās iekārtas projekts un konstrukcija, kā arī mūsu izgatavotais modelis atbilst ES direktīvu drošības un veselības pamatprasībām. Veicot ar mums nesaskaņotas izmaiņas iekārtas uzbūvē, šī deklarācija zaudē savu spēku.

Produkts: Izsmidzināšanas - ekstrakcijas ierīce

Tips: 1.100-xxx

Tips: 1.193-xxx

Attiecīgās ES direktīvas

2006/42/EK (+2009/127/EK)

2011/65/ES

2014/30/ES

2009/125/EK

Piemērotie saskaņotie standarti

EN 60335-1

EN 60335-2-68

EN IEC 63000: 2018

EN 55014-1: 2017 + A11: 2020

EN 55014-2: 2015

EN 61000-3-2: 2014

EN 61000-3-3: 2013

EN 62233: 2008

Piemērotie valsts standarti

-

Parakstītāji rīkojas valdes vārdā un ar tās pilnvaru.



H. Jenner

Chairman of the Board of Management



S. Reiser

Director Regulatory Affairs & Certification

Pilnvarotais sagatavot dokumentāciju:

S. Reizers (S. Reiser)

Alfred Kärcher SE & Co. KG

Alfred-Kärcher-Str. 28 - 40

71364 Winnenden (Vācija)

Tālr.: +49 7195 14-0

Fakss: +49 7195 14-2212

Vinendene (Winnenden), 01.02.2021.

ES atitikties deklaracija

Pareiškiame, kad toliau aprašyto aparato brėžiniai ir konstrukcija bei mūsų į rinką išleistas modelis atitinka pagrindinius ES direktyvų saugumo ir sveikatos apsaugos reikalavimus. Jeigu įrenginiui atliekamas su mumis nesuderintas keitimas, ši deklaracija netenka savo galios.

Produktas: Ekstrakcijos purškimo prietaisai

Tipas: 1.100-xxx

Tipas: 1.193-xxx

Atitinkamos ES direktyvos

2006/42/EB (+2009/127/EB)

2011/65/ES

2014/30/ES

2009/125/EB

Taikomi darnieji standartai

EN 60335-1

EN 60335-2-68

EN IEC 63000: 2018

EN 55014-1: 2017 + A11: 2020

EN 55014-2: 2015

EN 61000-3-2: 2014

EN 61000-3-3: 2013

EN 62233: 2008

Taikomi nacionaliniai standartai

-

Pasirašantys asmenys veikia pagal bendrovės vadovų įgaliojimus.



H. Jenner

Chairman of the Board of Management



S. Reiser

Director Regulatory Affairs & Certification

Dokumentacijos tvarkytojas:

S. Reiser

Alfred Kärcher SE & Co. KG

Alfred-Kärcher-Str. 28 - 40

71364 Vinendenas, Vokietija

Tel.: +49 7195 14-0

Faks.: +49 7195 14-2212

Vinendenas, 2021 m. vasario 1 d.

Декларація про відповідність стандартам ЄС

Цим ми повідомляємо, що нижче зазначена машина на основі своєї конструкції та конструктивного виконання, а також у випущеної у продаж моделі, відповідає спеціальним основним вимогам щодо безпеки та захисту здоров'я представлених нижче директив ЄС. У разі внесення неузгоджених із нами змін до машини ця заява втрачає свою чинність.

Виріб: миючий пілосос

Тип: 1.100-xxx

Тип: 1.193-xxx

Відповідні директиви ЄС

2006/42/EG (+2009/127/EG)

2011/65/ЄС

2014/30/ЄС

2009/125/ЄС

Застосовувані гармонізовані стандарти

EN 60335-1

EN 60335-2-68

EN IEC 63000: 2018

EN 55014-1: 2017 + A11: 2020

EN 55014-2: 2015

EN 61000-3-2: 2014

EN 61000-3-3: 2013

EN 62233: 2008

Застосовувані національні стандарти

-

Особи, що нижче підписалися, діють від імені та за довіреністю керівництва.



H. Jenner

Chairman of the Board of Management



S. Reiser

Director Regulatory Affairs & Certification

Особа, відповідальна за ведення документації:

Ш. Райзер (S. Reiser)

Alfred Kärcher SE & Co. KG

Alfred-Kärcher-Str. 28 - 40

71364 Winnenden (Germany)

Тел.: +49 7195 14-0

Факс: +49 7195 14-2212

м. Вінненден, 01.02.2021

Declaration of Conformity

We hereby declare that the product described below complies with the relevant provisions of the following UK Regulations, both in its basic design and construction as well as in the version put into circulation by us. This declaration shall cease to be valid if the product is modified without our prior approval.

Product: Spray retraction device

Type: 1.100-xxx

Type: 1.193-xxx

Currently applicable UK Regulations

S.I. 2008/1597 (as amended)

S.I. 2012/3032 (as amended)

S.I. 2016/1091 (as amended)

S.I. 2010/2617 (as amended)

Designated standards used

EN 60335-1

EN 60335-2-68

EN IEC 63000: 2018

EN 55014-1: 2017 + A11: 2020

EN 55014-2: 2015

EN 61000-3-2: 2014

EN 61000-3-3: 2013

EN 62233: 2008

National standards used

-

The signatories act on behalf of and with the authority of the company management.



H. Jenner

Chairman of the Board of Management



S. Reiser

Director Regulatory Affairs & Certification

Documentation supervisor:

S. Reiser

Alfred Kärcher SE & Co. KG

Alfred-Kärcher-Str. 28 - 40

71364 Winnenden (Germany)

Ph.: +49 7195 14-0

Fax: +49 7195 14-2212

Winnenden, 2021/02/01



THANK YOU!

MERCI! DANKE! ¡GRACIAS!



Registrieren Sie Ihr Produkt und profitieren Sie von vielen Vorteilen.

Register your product and benefit from many advantages.

Enregistrez votre produit et bénéficiez de nombreux avantages.

Registre su producto y aproveche de muchas ventajas.

www.kaercher.com/welcome



Bewerten Sie Ihr Produkt und sagen Sie uns Ihre Meinung.

Rate your product and tell us your opinion.

Évaluer votre produit et dites-nous votre opinion.

Reseñe su producto y díganos su opinión.



www.kaercher.com/dealersearch

Alfred Kärcher SE & Co. KG
Alfred-Kärcher-Str. 28-40
71364 Winnenden (Germany)
Tel.: +49 7195 14-0
Fax: +49 7195 14-2212

